



BIULETYN PARAFIALNY 13 & 20 IX, 2020

WEEKLY NEWS OF ST. HEDWIG PARISH

RZYMSKO – KATOLICKA PARAFIA p.w. ŚW. JADWIGI

Oct. 21, 1952 – Oct. 21, 2019 w 68 ROKU ISTNIENIA PARAFII

www.sthedwig.ca

swjadwigaoshawa@gmail.com

411 Olive Avenue

Oshawa, Ontario L1H 2P9

Tel. 905-576-0434, Fax. 905-576-1681



*Święta Jadwigo, wierna uczennico Ukrzyżowanego, Matko miłosierdzia, módl się za nami,
Aby Twój duch żył nadal w sercach naszych.*

MSZE ŚWIĘTE DNIA PAŃSKIEGO / SUNDAY MASSES

Sobota – Saturday: 5:00 P.M. – Polish

Niedziela – Sunday: 8:00 A.M. – Polish; 9:30 A.M. – English
11:00 A.M. – Polish;

MSZA W DZIEŃ POWSZEDNI – DAILY MASS

Monday – Wednesday – Friday 7:00P.M.

Tuesday – Thursday – Saturday 8:00A.M.

GODZINY URZĘDOWANIA BIURA

OFFICE HOURS

Poniedziałek – Czwartek // Monday – Thursday
9:00A.M. – 3:00 P.M.

Wieczorem: W sprawach pilnych po uprzednim kontakcie
telefonicznym

Evenings & Saturday – By appointment only.

Piątek – Biuro parafialne zamknięte // Friday – Office closed.

SAKRAMENT CHRZTU / BAPTISM

Chrzest dziecka prosimy zgłosić miesiąc wcześniej. Rodziców i rodziców chrzestnych obowiązuje udział w katechezie przed chrztem. **Rodzice muszą być członkami wspólnoty parafialnej.**

Please contact Parish Office at least one month before the planned date of baptism.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Pary narzeczeńskie proszone są o skontaktowanie się z księdzem rok przed planowaną datą ślubu. Obowiązkowe jest uczestnictwo w kursach przedmałżeńskich.

Couples are required to make arrangements with the priest one year prior to the desired date of marriage. Participation in a marriage preparation program is obligatory.

SAKRAMENT POJEDNANIA / RECONCILIATION

Do Sakramentu Pojednania (Spowiedzi św.) – można przystąpić w sobotę od godz. 4:30pm – 4:55pm, oraz przed każdą Mszą św.

The Sacrament of Penance (Confession) is offered on Saturday from 4:30P.M. – 4:55P.M. & before each Mass.

DUSZPASTERSTWO CHORYCH /

PASTORAL CARE OF THE SICK

Prosimy poinformować duszpasterzy o pobycie kogoś z rodziny w szpitalu lub ciężko chorym w domu. W każdy Pierwszy Piątek Miesiąca odwiedzamy z posługą sakramentalną chorych parafian w domach.

Please notify the Parish Office if any member of your family is in the hospital or seriously ill at home. We regularly visit the homebound every First Friday of the month.

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Osoby pragnące otrzymać sakramenty: chrztu, bierzmowania, małżeństwa czy dokumenty dla urzędów kościelnych **muszą być zapisani do parafii.**

ENROLLMENT TO OUR PARISH

Those wishing to receive the sacraments of baptism, confirmation, marriage and/or documents for ecclesiastical offices must be enrolled in the parish.

DUSZPASTERSTWO PROWADZA KSIEŻA CHRYSZTUSOWCY

Rev. Klemens Dąbrowski SChr. Proboszcz /Pastor

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Office Manager / Sekretarka: Anna Luchowska

ZGŁOSZENIA DO BIULETYNU PRZYJMUJEMY DO CZWARTKU

Bulletin Deadline: Mid-day of Thursday

Groundskeeper: Władysław Kołodziej 289-675-5248

WYNAJEM SALI PARAFIALNEJ/ HALL RENTAL

Lila Gratkowska 905-571-5239

KOMITET PARAFIALNY/ PARISH COUNCIL

Przewodniczący Rady Duszpasterskiej/ Parish Council President

Józef Puzio 905-571-2359

Przewodniczący Rady Finansowej/ Finance Committee Rep.

Jan Rzeszut 905-925-6646

Parish Accountant - Maria Fotheringham 905-728-8147

GRUPY PARAFIALNE / PARISH GROUPS

Organista & Chór / Organist & Choir

Eddie Kołodziejczak 905-576-6758

Prezesa Żywego Różańca / Rosary Society

Grażyna Zakrzewska 905-434-6362

Panie Świętej Jadwigi/ St. Hedwig Ladies

Anna Luchowska 905-926-2800

Aranżacje Kwiatowe & Dekoracja Kościoła/ Church Decor

Danuta Wujek 905-721-1269

Koordinator Kolektorów/ Coordinator of Collectors

Stefan Michalski 905-434-1813

Koordinator Lekcji Religii/ Religion Education Coordinator

Julita Michalska 905-718-6977

Szkoła Polska im. Św. Jadwigi /Polish St. Hedwig's School Liaison

Monika Sitarz 905-571-4858

Rycerze Kolumba / Knights of Columbus

Henry Reczalski 905-728-2532

Zespół Pieśni & Tańca "Tatry"

Filip Aleksanderek 289-928-1869 // Arleta Doroszuk 905-914-6578

Związek Harcerstwa Polskiego

Anna Dzięgiel-Knutel 289-385-0230 oshawaharc@hotmail.com

Maciej Łącki 416-858-3676 Polanie@zhpkana.org

Prezes Związku Podhalan oddział Oshawa

Stanisława Mąka 905-259-7851

Koło Przyjaciół Harcerstwa

Andrzej Nowak, 905-213-2596, 4anowak@gmail.com

Szkoła Średnia Języka & Kultury Polskiej im. C. K. Norwida

Krystyna Świrska (czwartek & poniedziałek – kurs kredytowy) 905-434-1706

Teatr „Votum”

Andrzej Poczekaj 416-936-2224

INTENCJE MSZALNE NA XXIV NIEDZIELĘ ZWYKŁĄ MASS INTENTIONS FOR THE 24th SUNDAY IN ORDINARY TIME

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 12, SATURDAY – SOBOTA

5:00PM * Dziękczynna, z prośbą o dary Ducha Świętego, błogosławieństwo Boże i opiekę Matki Najświętszej dla Bożeny z okazji urodzin – *Rodzice*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 13, SUNDAY – NIEDZIELA

8:00am * Dziękczynna, z prośbą o błogosławieństwo Boże, opiekę Matki Najświętszej i potrzebne łaski dla Sylwii i Piotra Łakomy w 5 rocznicę ślubu – *Rodzice*

9:30am †† Franciszek & Weronika Czerniawski – *Daughter and Family*

SUMA

11:00am * Za naszą wspólnotę parafialną – *Ks. Proboszcz*

* Intencja Bogu Wiadoma

* Dziękczynna, z prośbą o dalsze błogosławieństwo Boże, opiekę Matki Najświętszej i zdrowie dla ks. Proboszcza Klemensa z okazji urodzin – *Rodzina Sławewski*

* Dziękczynna za 36 lat małżeństwa Lucyny i Piotra Kasickich, z prośbą o błogosławieństwo Boże, opiekę Matki Najświętszej oraz wszelkie potrzebne łaski na dalsze lata życia – *Maria*

* Za przyczyną Matki Różańcowej, o łaskę zdrowia dla Julii Groń – *Mąż Józef*

† Jan Kruczek (17 rocz. śm.) – *Żona z Rodziną*

† Krystyna Tarwacka – Budka – *Rodzina Luchowski*

† Agnieszka Zawartka (Marć) oraz opiekę Matki Najświętszej dla jej Rodziny – *Tato*

† Stanisław Grzegorski (10 rocz. śm.) – *Córka z Rodziną*

† Halina Frankowska (zm. w Polsce 1 lgo września) – *Córka z Rodziną*

2:00PM * **Pierwsza Komunia Święta:** W intencji Dzieci pierwszokomunijnych i ich Rodzin



SEPTEMBER / WRZESIEŃ 14, MONDAY – PONIEDZIAŁEK

~ *Podwyższenie Krzyża Świętego* ~

7:00PM † Maria Leszkowicz (1 rocz. śm.) – *Córka z Rodziną*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 15, TUESDAY – WTOREK

~ *Najśw. Maryi Panny Bolesnej* ~

8:00am † Andrzej Osunek – *Żona*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 16, WEDNESDAY – ŚRODA

~ *Świętych Męczenników: Korneliusza & Cypriana* ~

7:00PM †† Maria Praciak i Balbina Piekarcz – *Rodzina*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 17, THURSDAY – CZWARTEK

8:00am †† Za Rodziców: Aniela i Jan Niemczyk – *Córka i Wnuki*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 18, FRIDAY – PIĄTEK

~ *Św. Stanisława Kostki – Patrona Polski* ~

7:00PM † Ryszard Mandziuk (1 rocz. śm.) – *Żona wraz z Dziećmi*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 19, SATURDAY – SOBOTA

8:00am † Adol Polski – *Edward Hapon z Rodziną*

1:00PM * **Msza Ślubna / Wedding Ceremony:** *Dominika Wilczewski & Nelson Santos*

5:00PM † Jolanta Sitarz – *Rodzina*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 20, SUNDAY – NIEDZIELA

STEWARDSHIP SUNDAY

8:00am † Kazimiera Czajowski (9 rocz. śm.) – *Rodzina Czajowski*

9:30am † Andrzej Hojka (anniv. of death) – *Jasia with Family*

SUMA

11:00am * Za naszą wspólnotę parafialną – *Ks. Proboszcz*

* O Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Elżbiety i Gordona z okazji rocznicy ślubu – *Mama Jana*

* O błogosławieństwo Boże, opiekę Matki Najświętszej i zdrowie dla Adama Szulc z okazji 10 urodzin – *Rodzice*

* O powrót do zdrowia, opiekę Matki Najświętszej i Boże błogosławieństwo dla Janiny Czajka – *Córka z Rodziną*

* Dziękczynna za otrzymane łaski, z prośbą o błogosławieństwo Boże, opiekę Matki Najświętszej oraz wszelkie potrzebne łaski dla Roberta i Krystyny Miętek z okazji 37 rocznicy ślubu – *Maria*

* Dziękczynna za udaną operację, łaskę powrotu do zdrowia oraz liczne błogosławieństwa w Rodzinie – *Maria*

†† Za Rodziców: Kazimiera i Tadeusz Gądek – *Syn z Rodziną*

† Henryk Puchała (9 rocz. śm.) – *Żona z Rodziną*

† Robert Kołodziejczak – *Teresa Piekarska z Rodziną*

INTENCJE MSZALNE NA XXV NIEDZIELĘ ZWYKŁĄ
MASS INTENTIONS FOR THE 25th SUNDAY IN ORDINARY TIME

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 19, SATURDAY – SOBOTA

5:00PM † Jolanta Sitarz – *Rodzina*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 20, SUNDAY – NIEDZIELA

STEWARDSHIP SUNDAY

8:00am † Kazimiera Czajowski (9 rocz. śm.) – *Rodzina Czajowski*

9:30am † Andrzej Hojka (anniv. of death) – *Jasia with Family*

SUMA

11:00am * Za naszą wspólną parafialną – *Ks. Proboszcz*
* O Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Elżbiety i Gordona z okazji rocznicy ślubu – *Mama Jana*
* O błogosławieństwo Boże, opiekę Matki Najświętszej i zdrowie dla Adama Szulc z okazji 10 urodzin – *Rodzice*
* O powrót do zdrowia, opiekę Matki Najświętszej i Boże błogosławieństwo dla Janiny Czajka – *Córka z Rodziną*
* Dziękczynna za otrzymane łaski, z prośbą o błogosławieństwo Boże, opiekę Matki Najświętszej oraz wszelkie potrzebne łaski dla Roberta i Krystyny Miętek z okazji 37 rocznicy ślubu – *Maria*
* Dziękczynna za udaną operację, łaskę powrotu do zdrowia oraz liczne błogosławieństwa w Rodzinie – *Maria*
* Dziękczynna za otrzymane łaski, z prośbą o błogosławieństwo Boże, opiekę Matki Najświętszej oraz zdrowie na dalsze lata życia dla Zofii Drańskiej z okazji 80 urodzin – *Mąż z Rodziną*
†† Za Rodziców: Kazimiera i Tadeusz Gądek – *Syn z Rodziną*
† Henryk Puchała (9 rocz. śm.) – *Żona z Rodziną*
† Robert Kołodziejczak – *Teresa Piekarska z Rodziną*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 21, MONDAY – PONIEDZIAŁEK

~ *Św. Mateusza – Apostoła* ~

7:00PM

~*wolna intencja*~

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 22, TUESDAY – WTOREK

8:00am

~*wolna intencja*~

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 23, WEDNESDAY – ŚRODA

~ *Św. Pio z Pietrelciny* ~

7:00PM

* O błogosławieństwo Boże, opiekę Matki Najświętszej i potrzebne łaski dla Mamy Sabiny z okazji urodzin –
Córka, Wnuczki z Rodzinami

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 24, THURSDAY – CZWARTEK

8:00am

~*wolna intencja*~

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 25, FRIDAY – PIĄTEK

7:00PM

† Waldemar Kowa (5 rocz. św.) – *Żona z Córkami*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 26, SATURDAY – SOBOTA

Needs of Canadian Church Collection Weekend

8:00am

~*wolna intencja*~

5:00PM †† Teresa i Józef Potoniec – *Córka z Rodziną*

SEPTEMBER / WRZESIEŃ 27, SUNDAY – NIEDZIELA

8:00am †† Wanda Kulczycka i Krystyna Specht – *Rodzina Świrski*

9:30am * For God's blessing and good health for Helen & Jozef Puzio on their 38th wedding anniversary
– *Children & Grandchildren*

SUMA

11:00am * Za naszą wspólną parafialną – *Ks. Proboszcz*
†† Julian Dobranowski (34 rocz. śm.); † Rodziców: Jacenty i Franciszę oraz † Braci: Edward, Bronisław, Marian i Władysław – *Żona z Dziećmi*

Wszystkim Solenizantom i Jubilatom Tygodnia Składamy Najserdeczniejsze Życzenia

Przed Wszystkim Zdrowia i Obfitości Łask Bożych, Wypraszanym Przez Patronkę Naszej Parafii, Św. Jadwigę.

Anyone celebrating a special event this week is offered our best wishes for God's blessings & all of God's graces.

ZAPOWIEDZI PRZEDŚLUBNE /

UPCOMING MARRIAGES

Sakrament małżeństwa mają zamiar zawrzeć:

Dominika Wilczewski & Nelson Santos Zap. III



UROCZYSTOŚĆ PIERWSZEJ KOMUNII ŚWIĘTEJ FIRST COMMUNION

W niedzielę 13 września, przeżywamy Uroczystość I Komunii św. w naszym kościele. Po raz pierwszy 5 dzieci z naszych rodzin w pełni uczestniczy we Mszy św. Polecamy dzieci i ich rodziców Bogu za wstawiennictwem Matki Bożej, prosząc o opiekę i Boże błogosławieństwo.

Po raz pierwszy przyjmą Sakrament Eucharystii.

1. CZUBA Nicole, Maria.
2. PERRI Makhaïla, Maria.
3. VIDES-BANACH Sophia, Natalia.
4. WOJTCZAK Elizabeth.
5. WOJTCZAK Emily.

W uroczystym dniu Pierwszej Komunii Świętej życzymy Wam, Drogie Dzieci: obfitych Łask Bożych, aby Jezus w Sakramencie Eucharystii umocnił Was i Wasze rodziny w wiarę, nadzieję i miłość.

Congratulations to all the children who received their First Holy Communion on this special day.

May God Bless you and watch over you all the days of your life. May God fill you with the Spirit and make you one with Christ in peace and love.

Blessings on Your First Communion!

Dziękujemy dzieciom pierwszokomunijnym i ich Rodzicom za dar ołtarza, który jest wyrazem troski o potrzeby naszej wspólnoty.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA THE SACRAMENT OF MARRIAGE

W sobotę 19 sierpnia 2020,
w Sakramentalny Związek Małżeński mają zamiar wstąpić:
The sacramental union of marriage will be taken by:

Dominika Wilczewski & Nelson Santos

Niech Chrystus umacnia ich wzajemną miłość swoim błogosławieństwem.

May Christ strengthen their mutual love with His blessings.

THE SACRAMENT OF BAPTISM SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO

W niedzielę, 20 września, przez Sakrament Chrztu Świętego do wspólnoty Kościoła zostanie włączony:

Through the Sacrament of Baptism to our Church community we will include:

Mario Franciszek Puchala

Prośmy Boga, aby to dziecko, pociągnięte słowem i przykładem rodziców i chrzestnych, wzrastało w łasce, jako żywy członek Kościoła. Nowoochrzconemu, rodzicom i chrzestnym życzymy Bożego błogosławieństwa.

For the newly baptized, the parents and the godparents we wish God's blessings.

ShareLife



You can work wonders!

W całej naszej Archidiecezji wznowiony został apel zbiórek funduszy na wielki program nazywany ShareLife.

Dear brothers and sisters,

Every year ShareLife gives us the opportunity to reach out with the hands of Christ to care for those who are most in need. This is what we're called to do as His disciples: to be with those at the side of the road who are suffering, just as the Good Samaritan did. This is what it means to be a Christian.

At this time especially, in the midst of this pandemic, so many people are suffering greatly. There are people who are in great need of help for them as they struggle mentally and psychologically. ShareLife helps in that. For people lonely, isolated, for seniors who need help, ShareLife reaches out to them. There is a great deal of domestic violence and the ShareLife agencies are there at this time of great need to bring the loving hand of Christ into the midst of situations of suffering.

In ShareLife we find the presence of Christ in the midst of those who suffer. We are there with them because He is with us, sending us out to be with those who are in need. That's the purpose of ShareLife. Especially in this time of such great need in the midst of this pandemic, I ask you to, in a very particular way, be generous in supporting those in need during the ShareLife Sunday collection.

May God bless you as you serve Our Lord by serving those who are in need. Cardinal Thomas Collins, Archbishop of Toronto

Today is ShareLife Sunday. Please give generously.

STEWARDSHIP SUNDAY

"A steward is a servant entrusted for a time with the goods of the Master. The steward uses but does not own these goods, and must eventually give an account to the Master for the way in which they have been cared for and made fruitful."

Cardinal Thomas Collins

Cardinal Collins has identified deep stewardship as an important pastoral priority for the Archdiocese of Toronto. The concept is woven throughout our Pastoral Plan. In addition, clergy and lay staff have been learning more about how each one of us can embrace stewardship as a way of life, recognizing that our time and talents can be shared with others to strengthen our parishes, families and community at large.

May we embrace this opportunity to share our time and talents in abundance in thanksgiving for all that has been entrusted to us.

PROŚBA DO KOLEKTORÓW, LEKTORÓW & WSZYSTKICH SKORYCH DO POMOCY

Trwa uciążliwy czas pandemii koronawirusa. Miejmy na uwadze, że niektóre z osób pełniących uprzednio funkcję lektora lub kolektora, obecnie są niezdolne uczęszczać do kościoła ze względów zdrowotnych; ośmielamy się prosić naszych parafian, o zainteresowanie się czy jest obecna w kościele osoba do czytania lekcji podczas Mszy św., czy też osoba do nadzorowania kolekty lub dezynfekcji kościoła po każdej liturgii Mszy św. **Dziękujemy za Waszą pomoc, cierpliwość i wyrozumiałość.**

„Kochaj bliźniego swego, jak siebie samego”

Osoby chore lub fizycznie nie zdolne przyjść do kościoła są zwolnione z obowiązku uczestnictwa we Mszy św.

W trosce o innych do czasu ustąpienia Pandemii zaleca się:

1. Do kościoła przychodzimy w swoich maseczkach.
2. Wchodząc do kościoła używamy hand sanitizer.
3. Zajmujemy miejsca od pierwszych ławek do tyłu; siadając od środka ławki, zachowując dystans (rodzina może siedzieć razem).
4. Ofiary składamy do koszyka przed ołtarzem.
5. W czasie Mszy św, *znak pokoju* należy przekazywać przez skinienie głowy, bez podawania rąk.
6. **Komunię świętą przyjmujemy na rękę** (najpierw przystępują do komunii wszyscy parafianie siedzący w ławkach po prawej stronie od ołtarza, następnie wszyscy parafianie siedzący po lewej stronie); Uwaga: wszyscy wychodzimy z ławek, zachowujemy przy tym odległość; osoby niemogące przystąpić do komunii, krzyżują ręce na piersi i skłaniają głowę na błogosławieństwo.
7. Na zakończenie Mszy św, po błogosławieństwie prosimy o opuszczenie kościoła.
8. Ochotnicy odkażają / przygotowują kościół na następną Mszę św.
9. Zalecane jest używanie masek w konfesjonale.
Dziękujemy za wyrozumiałość i cierpliwość.

Love your neighbour as yourself

People who are sick or physically unable to attend the church, are released from the obligation to attend Mass.

Recognizing the very basic commandment of love of thy neighbour, we have a responsibility to care for one another in the time of reopening, therefore we need to implement some basic safety measures:

1. *It is suggested to wear our own masks while at the church.*
2. *When entering the church, please sanitize your hands.*
3. *Please be advised that there is new sitting arrangement protocol in place: we are filling the church from the front towards the back, upon entering the church please proceed to the front and take the places available, starting from the middle of the pews (families may sit together).
Please keep social distancing while seating.*
4. *Place the offering envelope to the basket placed at front of the altar.*
5. *Upon the strong recommendations of medical authorities, Holy Communion is to be received only in the hand at this time. All people are asked to maintain social distancing while leaving the pews. If you are receiving a blessing, please cross your arms over your chest and you will be blessed from the pastor. Only one side of the church lines up to receive the Eucharist first than the other.*

6. *At the **Sign of Peace** rather than shaking hands, please bow or nod to those around you who are not members of your household.*
7. *At the end of the Mass, after the blessing, please leave the church while maintaining social distance.*
8. *Volunteers will disinfect / prepare the church for the next Mass.*
9. *It is recommended to use masks in the confessional.*
Thank you for your understanding and patience.

KWIATY & ŚWIECA DO TABERNAKULUM

Z wielką wdzięcznością przyjmujemy ofiary na kwiaty do kościoła i świece do tabernakulum. Zakup świeżych kwiatów i dekoracji na niedzielę kosztuje ok. **\$100 - \$150.00**, a świeca **\$10.00**. W ten sposób możemy uczcić pamięć naszych zmarłych lub żywych i podziękować za otrzymane łaski.

OFIARY NA KWIATY WPLYNĘŁY W INTENCJACH:

* Tej niedzieli piękny wystrój Kościoła zawdzięczamy Rodzinom Dzieci Pierwszokomunijnym & Pani Danusi.

Bóg zapłać!

ŚWIECA PRZY TABERNAKULUM TABERNACLE CANDLE

W najbliższym czasie świeca przy Tabernakulum będzie palić się w następujących intencjach:

- * O opiekę Matki Najświętszej, Boże błogosławieństwo, zdrowie i potrzebne łaski dla: Moniki, Elizy, Grażyny i Józefa
- * O Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Elżbiety i Gordona z okazji rocznicy ślubu
– *Mama Jana*

PAPIESKIE INTENCJE MISYJNE NA WRZESIEŃ

Módlmy się, aby zasoby planety nie były rabowane, ale dzielone w sposób uczciwy i z poszanowaniem.

POPE'S FRANCIS PRAYER INTENTIONS FOR SEPTEMBER

We pray that the planet's resources will not be plundered, but shared in a just and respectful manner.

INTENCJE PARAFIALNE ŻYWEGO RÓŻAŃCA ZA PRZYCZYNA ŚW. JADWIGI

Naszą Drogą prowadzącą do Boga jest sam Jezus Chrystus, objawiający się, jako Prawda kształtująca nasze życie. Zachęcamy do wspólnej modlitwy w poniższych intencjach naszej wspólnoty:

1. O zachowanie Bożych przykazań w szkołach, które często podważają dzisiejsi politycy, uderzając w samo serce narodu - Rodzinę.
2. Za młodzież, o aktywne włączanie się w zadania kościoła i troskę o własną świętość i innych.
3. O poszanowanie życia od poczęcia do naturalnej śmierci.
4. O dar nieba dla zmarłych z naszej parafii i naszych rodzin.
5. O pokój na całym świecie.
6. O ustanie pandemii koronawirusa.
7. O błogosławieństwo Boże na czas remontów w obejściu naszego kościoła.
8. Za wszystkich chorych i cierpiących w naszej parafii, naszych rodzinach i znajomych; o dar uzdrowienia oraz siłę w dźwiganiu krzyża i opiekę Matki Najświętszej, szczególnie dla: ks. Stanisława Rakieja, ks. Grzeško, Michała Rozdeby, Anny Mąka, Anny Wojnar, Genowefy Rzeszut, Janiny Przebłockiej, Tomasza Czerwińskiego, Zbigniewa Cybulskiego, Józefa Piecyk, Krystyny Małachowskiej, Janiny Witzak, Aliny i Edwarda Grześniak,

Zbigniewa Karolini, Jana Woźniczka, Anny i Beaty Wielgus, Ireny Fraś, Józefa Frankowskiego, Elżbiety Czuba, Natalii Puzio, Sam Najjar, Barbary Spirała, Aleksandra i Krystyny Denkiewicz, Marii Podolak, Mariana Kołodzieja, Natalii Kwadrans, Lindy Wróblewskiej, Grażyny Karasińskiej, Elżbiety Szabunia, Józefy Michno, Heleny Anczarskiej, Zenii Kliber, Urszuli Czyżewskiej, Marka Chrzanowskiego, Zofii i Bolesława Ćwiok, Ireny Kościelak, Magdaleny i Krzysztofa Stadnik, Zofii Drańskiej, Dariusza, Dawida, Reni, Romana, Krystyny, Edwarda, Kazimierza, oraz Małgorzaty.

Intencje Modlitewne są odczytywane podczas modlitwy różańcowej w każdy poniedziałek. Jeżeli potrzebujesz modlitwy prosimy o kontakt z biurem parafialnym w celu dodania intencji do powyższej listy.

KOLEJNE PLANOWANE PRACE REMONTOWE

Zwracamy się do wszystkich Parafian z gorącą prośbą, w miarę Państwa możliwości o wsparcie finansowe dla kolejnych prac remontowych, które są przed nami:

- 1/. Remont dołu Betanii.
- 2/. Modernizacja kuchni & Projekt Ruchomego Baru/ Szafki
- 3/. Rampa wejściowa do sali.

Ofiary z ostatnich niedziel/ Last 2 Sundays Collection:

R. & S. Skrzypek \$50	N. Jakubiak \$100
Razem/Total:	\$150
Obecny stan konta / Account Balance	\$54,381.88

Bóg zapłać wszystkim ofiarodawcom!

UWAGA:, Jeżeli ktoś z Państwa składając ofiarę na remont, nie życzy sobie, aby jego imię widniało w biuletynie, prosimy o napis na kopercie **ANONYMOUS**.

FINANSE W NASZEJ PARAFII /

<u>Kolekta z niedzieli/ Sunday offering</u>	23 VIII	30VIII
# kopert /# of envelopes	192	169
Taca / Collection	\$3,350.00	\$2,609.00
Donacje bez kopert / Loose	\$41.00	\$44.00
Skarbonka dla Biednych /Poor Box	-	\$97.00
Canadian Missions	-	\$35.00
Opal / Fuel	-	\$350.00
ShareLife	-	\$50.00
Society of Christ	-	\$5.00

O Dobrodziejach i ofiarodawcach pamiętajmy w naszej codziennej modlitwie. Bóg zapłać wszystkim dbającym o nasz kościół – za wszystkie ofiary i prace.

Thank you for your generosity! God bless you.

WAŻNA WIADOMOŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH - 1 LISTOPAD

W tym roku ze względu na pandemię, odwołana jest Msza św. na cmentarzu. W naszym kościele bezpośrednio po Mszy św. o godz. 11:00am odbędzie się Adoracja Najśw. Sakramentu do godz. 4PM. Szczegóły ukażą się niebawem.

INNE OGŁOSZENIA/ ANOUNCEMENTS

KURS DLA KANADYJCZYKÓW POLSKIEGO POCHODZENIA

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych i chętnych na kurs dla kanadyjczyków polskiego pochodzenia, który odbywać się będzie w czwartki od 17:00-18:00 online. Pierwsze zajęcia - 24 września. Kontakt: Krystyna Świrska # telefonu: 905-434-1706. Kurs kredytowy dla młodzieży licealnej będzie również prowadzony online, natomiast należy się rejestrować pod adresem: www.con-ed.ca numer telefonu: 905-683-7713 Ext. 57103. Kurs ten będzie odbywał się w poniedziałki, prawdopodobnie o 18:00. Ponieważ jest to wiadomość świeża, nie wiadomo jeszcze, którego dnia się zacznie. Powodzenia. Krystyna Świrska (nauczycielka).

OCTOBER 23-25, 2020 - VIRTUAL/ ONLINE WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER EXPERIENCE

Live your best life in love. No matter where you are in your marriage journey, the Marriage Encounter experience is a heart haven that helps you listen, share and connect more deeply. There's no group discussion. It's just about the two of you learning to be the best, most loving couple you can be. Reclaim your love's joy. It is based around Catholic values, but couples of all faiths are welcome.

Application and Inquiry: Gerard & Marge McCauley at gerard.marge@rogers.com or (905) 792-1925.

Website: www.wwme.org

JEZUS – Słowo Wcielone,

*To słowo uczyniło z ziemi tabernakulum i ołtarz ofiarny
A człowieka swoim ulubieńcem.*

Ks. R. Spiske

Matt's Lawn Care & Snow Plowing

*Mowing, Edging
Weed Control
Spring Cleanup
Shrub & Bush Care
Seeding / Aeration*

**Free Estimates!
905-433-7574**



INCOME TAX SERVICES

Alicja Slowakiewicz

22 Arnold Johnston St. Courtice,
Phone: 905-240-6388

**MIEJSCE NA TWOJĄ
REKLAMĘ**

Kuchnia Św. Wincentego w Oshawie

Parafia nasza zobowiązała się do pomocy w St. Vincent Kitchen w Oshawie, każdego pierwszego piątku miesiąca.

Praca odbywa się na dwie zmiany:

rano od 9 tej godz. i po południu od 3:00PM -5:30PM

W ostatnim roku wiele osób zrezygnowało z pracy ze względu na wiek albo stan zdrowia. Brakuje nam osób do pracy. Bardzo prosimy o wsparcie nas.

Osoby zainteresowane proszone są o kontakt ze **Staszkiem lub Bożeną Bodurka** cell: 905-441-3153

ANNA ARMATA - BComm. CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Całoroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Kanada Revenue Agency
- "Pierwsza konsultacja gratis"

PHONE: 905-239-9973

EMAIL: aarmata-ca@rogers.com



Christina Sader, Real Estate Broker
Sprzedaż i Kupno Nieruchomości

Text or Call 416.723.3071
christinasader@aol.com

Toronto * Durham * Kingston



WYNAJĘCIE SALI PARAFIALNEJ



Tylko Na Małe Okazje &
Wyjątkowe Uroczystości
Lila: 905 - 571 - 5239

~ TANIA ~ WYPOŻYCZALNIA POKROWCÓW NA KRZESŁA & OBRUSÓW

Na Ślub, Komunię
& Inne Rodzinne Okazje

Asia 905-999-0441

asiunia3@hotmail.com

OSHAWA
FUNERAL HOME

COURTICE
FUNERAL CHAPEL

847 King Street West
Oshawa, ON

1587 Highway #2
Courtice, ON

T: (905) 721-1234
F: (905) 721-1810

T: (905) 432-8484
F: (905) 432-9797



www.dignitymemorial.com



RE/MAX

KAZIMIERZ WODZ

Sales Representative

Re/Max Realtron Realty Inc., Brokerage

Direct: 416-258-5079 email: kaz.wodz@gmail.com

Dobra znajomość rynku

Konkurencyjne commission / Wielu zadowolonych klientów
Sprzedaż domów i inwestycji w Oshawa i Durham, Peterborough, po Belleville



Niech Pan Bóg Błogosławi
Waszym Rodzinom



Funeral Home Services Inc.

Your Partners in
Celebrating Life

1289 Keith Ross Drive, Oshawa,
On.L1H 7K4

905-440-3595

www.destefanofuneralhomes.ca



RESURRECTION CEMETERY

355 Taunton Rd. E. Whitby
905 - 668 - 8912

Mauzoleum, kremacja, miejsca
na groby z pomnikami oraz
miejsca przy sanktuarium,
Polska sekcja.

Dzwoń po więcej informacji o
wcześniejszym zamówieniu miejsca na
cmentarzu.

ZPwK Grupa 21

Poleca salę na wszystkie okazje.

Wynajęcie sali, catering:

905-436-7811 lub 571-2624

219 Olive Ave. Oshawa

www.zpwk-gr21.ca

Posiadamy Internet

"Janek" General Renovation

Complete Basement Finishing
Kitchen & Bathroom Remodeling
& much more (over 20y exp.)

Tel: 905-431-7730

www.jgrenovations.com

The contractor you can trust!

ROMAN MECHANICAL INC.

HEATING & AIR
CONDITIONING

Sales, Installation, Service

For Free Estimates:

Call Roman Siciak

T: (905)-721-8430

C: (905)-767-3102



Zw. Harcerstwa Polskiego Oshawa

Zbiórki dzieci od 4 lat wżwż
289-385-0230

<http://szczepmazowsze.weebly.com>

ACTIVE MOVING SYSTEM

PRZEPROWADZKI

* HOUSES * APARTMENTS

*

* OFFICES * PIANOS *
STORAGE, PACKING
& BOXES AVAILABLE

FREE ESTIMATE

905 - 436 - 7795

UWAGA: Zatrudnię od zaraz:

~ Głosicieli Ewangelii,

~ Świadków wiary,

~ Budowniczych pokoju,

~ Strażników prawdy,

~ Szaleńców miłości,

Miejsce Pracy - Cały świat!

Płacę życiem wiecznym.

Jezus.

Obsługa sieci komputerowych/
Internet/ Strony internetowe dla
małych i dużych biznesów
Dzwoń Adam Labijak
1-844-494-9067
www.webdesigntoronto.ca

TADEUSZ G. RECZULSKI Adwokat - obrońca - Notariusz



Tel: 905-571-3214

Fax: 905-571-3832

Email: tedreczulski@gmail.com

78 Centre St. N. Oshawa, On. L1G 1B3



Jack Szpirak

Sales Representative

Century 21 Leading Edge Realty Inc.

Direct: (647) 828-4444

www.century21.ca/jack.szpirak

Kup / Sprzedaj / Zainwestuj

Satysfakcja każdego klienta to mój GOL!



Stowarzyszenie Weteranów A.P. im. Gen. Sikorskiego

Poleca: - 3 sale na przyjęcia weselne
- bars and catering available
- food orders available
- Red Room opened Sundays 1:00PM – 7:00PM;
serving polish food take outs

Biuro 905 – 728 – 4152 / Rental 289-356-6399/ Kuchnia 905-728-1218
1551 Stevenson Rd. N. Oshawa, ON

One Location...One Family...One Commitment

Armstrong

Funeral Home Limited

124 King St. E. Oshawa 905.433.4711
www.armstrongfuneralhome.net

M.H. ACCOUNTING & TAX SERVICES INC.

Rozliczenia podatkowe dla:
Osób prywatnych,
self-employed i businessów
(sole proprietorships i korporacji).

Pełny zakres usług księgowych,
payroll, HST i WSIB.

MARIA H. GORSKI
905-435-0771

8 Inglis Ave. Courtice, ON
www.mhaccounting.com



Renata Leonowicz & Daniel Suarez

SALES REPRESENTATIVES



KUPNO & SPRZEDAŻ DOMÓW // INVESTMENTS

Daniel Suarez
Cell: 289-600-3650

Renata Leonowicz
Cell : 905-442-3637
Home: 905-720-2331

Daniel's e-mail: DanielSuarezRealEstate@gmail.com

Renata's e-mail: RLeonowicz@trebnet.com

Flowers by Veronika

Kwiaty na każdą okazję
Atrakcyjne ceny

650 King St. E. Oshawa

Cell: 905-240-5505

w.giedroc@live.com

Facebook: Flowers by Veronika

Dr. Dorota Luczak

Lekarz dentysta z długoletnią
praktyką oferuje:

- ~ Pełną opiekę dentystyczną dla dorosłych i dzieci
- ~ Leczenie kanałowe
- ~ Dentystyka kosmetyczna
- ~ Terapia laserowa
- ~ Korony, mosty i protezy
- ~ Nakładki porcelanowe
- ~ Zoom- godzinne wybielanie zębów
- ~ Radiografia cyfrowa
- ~ Dogodne godziny przyjęć

905-436-6199

122 Simcoe St. N, Oshawa

Nowi pacjenci mile widziani!



Accordionist

Weddings, Anniversaries,
Birthdays, Dinners, Banquets,
Special Events

Ed Jermakowicz
905 – 233 - 4156



Miranda Chircop

Bachelor of Music, Bachelor of Education,
Music Specialist
Professional Singer

Weddings, Funerals and other occasions
Music Teacher

Piano, Voice and Theory Lessons

905.447.9522 mirandachircop@hotmail.com



BARBARA'S SERVICES

869 Capri Court, Oshawa, ON

Barbara Rzeźniczek
tel. 905-435-0600

Autoryzowany z wieloletnim
doświadczeniem dealer

Piast Travel

Bilety Lotnicze, Wczasy,
Ubezpieczenia, Tłumaczenia & Paczki

NeuroChangers

Dr. Mariusz Fajfer & Mathew Sanchez
905-440-4939

1600 Champlain Ave – Unit 5, Whitby, On.

Kompleksowa Rehabilitacja:

- * po wylewach - Terapia Manualna
- * po złamaniach kości - Akupunktura
- * po skręceniach - Elektrostimulacja
- * po zawałach - Masaż
- * przy bólach kręgosłupa, mięśni i stawów - ultradźwięki
- * chiropraktyka

Wiesław Jankiewicz

Agent Ubezpieczeniowy

Cell: 1(416) 912 - 6009

wjankiewicz0922pc@wfgmail.ca

Zabezpiecz tą, co dla Ciebie najcenniejsze!
Car, Home, Mortgage, Disability, Life,
Pet, Critical Illness Insurances, RRSP,
RESP, TFSA, Investment & much more.

Handyman Stan

Small Renovations, Painting,
Electric & Plumbing

Home: 905-720-4505
Cell: 780-300-8880

Fotheringham Bookkeeping/ Accounting & Income Tax Services

Maria Fotheringham

Phone: 905-728-8147
161 Oshawa Blvd. N.
Oshawa, ON L1G 5S6.
Mówimy po polsku



KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig' Council #16229

For information call:

Henry Reczulski 905-728-2532

HAIR SALON

Rodziny Salon Fryzjerski
w Whitby
zaprasza

TERESA – 905-438-8156

PROGRESSIVE UNISEX HAIR CARE

Grace Kowalczyk

905-435-5210

374 Wilson Rd. S. Oshawa, ON
ZAPRASZAMY – atrakcyjne ceny!

DUNDAS MOTORS

General Repairs, Automatic,
Transmission, Tune-ups, Brake repairs
Chuck Beaulieu – Licensed Mechanic
możliwość mówienia po polsku

110 Verdun Rd. Oshawa

905 – 725 – 9763

DENTYSTA

Dr. Sławomir Fratzak

16 Lloyd St.,

Oshawa, ON L1H 1X3

Tel. 905-576-5161



Oshawa Hearing Aid Clinic
Lend Us Your Ear™

905-434-3602

Tasos Kapernekas H.I.S

21 Gladstone Ave. Suite 101, Oshawa

www.oshawahearing.ca



ICKF KARATE SCHOOL

Self Confidence • Self Defence
Quality Instruction

info@ickf.com 905.579.9891

www.ickf.com

SUPPORT THOSE WHO SUPPORT US!!!

~POPIERAJMY FIRMY SPONSORUJĄCE NASZ BIULETYN~